



No. 34

N° 34

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Thursday
November 27, 2014**

**Jeudi
27 novembre 2014**

**1st Session,
41st Parliament**

**1^{re} session
41^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Motion for time allocation of Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014.

Debate resumed and after some time,
The question was then put.
Vote deferred.

Le débat reprend et après quelque temps,
La question a ensuite été mise aux voix.
Le vote est différé.

Second Reading of Bill 31, An Act to amend the Highway 407 East Act, 2012 and the Highway Traffic Act in respect of various matters and to make a consequential amendment to the Provincial Offences Act.

Deuxième lecture du projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est et le Code de la route en ce qui concerne diverses questions et apportant une modification corrélative à la Loi sur les infractions provinciales.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Motion for time allocation of Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 48

Anderson	Dong	MacCharles	Naidoo-Harris
Baker	Duguid	Malhi	Naqi
Ballard	Flynn	Mangat	Orazietti
Berardinetti	Fraser	Martins	Potts
Chan	Hoggarth	Matthews	Rinaldi
Colle	Hoskins	Mauro	Sandals
Coteau	Hunter	McMahon	Sergio
Crack	Jaczek	McMeekin	Sousa
Damerla	Kiwala	Meilleur	Vernile
Del Duca	Kwinter	Milczyn	Wong
Delaney	Lalonde	Moridi	Wynne
Dhillon	Leal	Murray	Zimmer

NAYS / CONTRE - 40

Armstrong	Gates	Mantha	Scott
Arnott	Gretzky	Martow	Singh
Bailey	Hardeman	McDonell	Smith
Barrett	Harris	McNaughton	Tabuns
Bisson	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Taylor
Clark	Hillier	Munro	Thompson
Dunlop	Horwath	Natyshak	Vanthof
Fife	Jones	Nicholls	Walker
Forster	MacLaren	Pettapiece	Wilson
French	MacLeod	Sattler	Yakabuski

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and,

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet on Thursday, December 4, 2014, from 9:00 a.m. to 10:15 a.m., and 2:00 p.m. to 6:00 p.m., for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 7:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- Witnesses are scheduled on a first-come first-served basis; and
- Each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the day of public hearings; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be Noon on Friday, December 5, 2014, and

That the Committee be authorized to meet on Monday, December 8, 2014 from 2:00 p.m. to 6:00 p.m., for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill;

On Monday, December 8, 2014, at 3:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Tuesday, December 9, 2014. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 11:54 a.m.

À 11 h 54, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Pursuant to the Order of the House dated July 24, 2014, Miss Taylor from the Standing Committee on Estimates reports the following Resolutions:-

Resolved, That Supply in the following amounts and to defray the expenses of the following ministries be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 2015:-

MINISTRY OF TOURISM, CULTURE AND SPORT

3801	Ministry Administration	\$	5,552,100
3802	Tourism		97,201,000
3803	Sport, Recreation and Community		34,196,000
3804	Tourism and Culture Capital		34,212,900
3805	Culture		157,173,600
3806	Ontario Trillium Foundation		115,001,000
3808	Ontario Cultural Media Tax Credits		301,018,100
3809	Pan/Parapan American Games Secretariat		228,567,400

MINISTRY OF INFRASTRUCTURE

4001	Ministry Administration	\$	1,139,700
4003	Infrastructure and Growth Planning		353,609,700
4004	Realty Development and Management		438,257,500

MINISTRY OF TRANSPORTATION

2701	Ministry Administration	\$	35,145,800
2702	Policy and Planning		1,817,693,700
2703	Road User Safety		91,769,500
2704	Provincial Highways Management		1,559,375,100
2705	Labour and Transportation Cluster		30,940,100

MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

701	Ministry Administration	\$	29,497,100
702	Adults' Services		8,050,638,600

MINISTRY OF ENERGY

2901	Ministry Administration	\$	11,257,500
2902	Energy Development and Management		29,147,000
2905	Electricity Price Mitigation		739,900,000

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 50, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mr. Nicholls.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 50, Loi modifiant le Code de la route. M. Nicholls.

PETITIONS

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Mr. Hatfield.

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) Mr. Barrett, Mr. Mantha and Mr. Nicholls.

ServiceOntario counters in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-36) Mr. Mantha.

Regulation 316/03 (Sessional Paper No. P-37) Mr. Mantha.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) Mr. Rinaldi.

A Patient Ombudsman (Sessional Paper No. P-63) Ms. Wong.

Hispanic Heritage Month (Sessional Paper No. P-67) Mrs. Martins.

Soliris (Sessional Paper No. P-94) Mr. Barrett.

Moratorium on wind farm development (Sessional Paper No. P-95) Ms. Thompson.

PÉTITIONS**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS**

Mr. Mantha moved,

Private Members' Notice of Motion No. 13:-

That, in the opinion of this House, the Minister of Health and Long-Term Care should develop a comprehensive and integrated Lyme disease strategy for Ontario that is consistent and integrated with the Action Plan on Lyme Disease being developed by the Public Health Agency of Canada;

That the strategy must enhance public awareness of Lyme Disease in Ontario and ensure that all scientifically verified tests and treatment for Acute and Chronic Lyme Diagnoses are available to patients and healthcare practitioners in Ontario;

That in developing this strategy, the Minister should recognize the impact that Lyme disease has on individuals and families across Ontario and focus on addressing access to care issues faced by people at every stage of the disease;

That in developing this strategy, the Minister should:

- Consider the availability of current laboratory tests and protocols to support clinical diagnoses, and specifically the efficacy of currently-available diagnostic mechanisms in Ontario compared to other jurisdictions;
- Evaluate the publicly-funded services and treatments available to Ontarians, with a view to improving the availability and accessibility of effective services and treatments within the province to provide optimal patient outcomes;

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS

M. Mantha propose,

Avis de motion émanant des députés n° 13 :-

- Recognize the importance of health promotion, disease prevention, and early intervention in the diagnosis and treatment of Lyme disease;
- Consider the role of the Government of Ontario and local public health agencies in conducting tick surveillance and tabulating case numbers of Lyme disease; and
- Include any related issues that, in the view of the Minister, deserve or require consideration.

That in developing this strategy, the Minister should engage and consult with representatives of the healthcare community and patients' groups, including the Ontario Medical Association, the Ontario College of Family Physicians, the Association of Local Public Health Agencies, the Ontario Lyme Alliance, the Canadian Lyme Disease Foundation, international scientific advisors and medical experts in the field of tick-borne diseases having diverse perspectives, workers' organizations and veterinary associations, amongst others, and accept written submissions from Ontarians; and

That the Minister should table the Lyme Disease strategy in the House by no later than one year after the passage of this Motion.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

Mr. Delaney moved,

M. Delaney propose,

Private Members' Notice of Motion No. 10:-

Avis de motion émanant des députés n° 10 :-

That, in the opinion of this House, water fluoridation promotes good health, and the optimal concentration of fluoride in drinking water is essential to the health of Ontarians by minimizing tooth decay, and helping restore tooth enamel.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

Mr. Colle moved,

M. Colle propose,

Second Reading of Bill 24, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Civil Remedies Act, 2001 to promote public safety by prohibiting driving in a motor vehicle with an unlawfully possessed handgun.

Deuxième lecture du projet de loi 24, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours civils afin de promouvoir la sécurité publique et d'interdire la conduite sur la voie publique d'un véhicule automobile avec une arme de poing dont la possession est illégale.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 35, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2014 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) (Tabled November 27, 2014) Mr. Clark.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT****SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

Conflict of Interest Commissioner, Office of / Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts, 2013-2014 Annual Report (No. 89) (Tabled November 27, 2014).

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**